

AN ANALYSIS OF METAPHOR IN THE NOVEL

ANIMAL FARM

A Thesis

*Submitted in Partial Fulfillment of the Requirement
for the Degree of Sarjana Humaniora*

SYUKRI SYARIF

07 185 086



**ENGLISH DEPARTMENT - FACULTY OF HUMANITIES
ANDALAS UNIVERSITY
PADANG
2012**

ACKNOWLEDGEMENT

Praise to Allah the Almighty for all His blessing and mercy that has given to me, so that I can accomplish this thesis. The greatest respect also addressed to the Great Prophet Muhammad, may always be under His love and Care all of the time.

My deep gratitude is addressed to Prof. Dr. Oktavianus, M.Hum as my first supervisor who always helps, guides, and shares ideas with me in writing this thesis. The deep gratitude is also addressed to Dr. Muhammad Yusdi, M.Hum as my second supervisor and also academic supervisor. My gratitude is also given to all of Faculty of Humanities lecturers, especially for the English Department lecturers.

The greatest gratitude is expressed to my parents, Rosmawati 'Amak' and H. Syarif 'Apa' for their loves, everlasting prayed, patience, and all of their effort for my success. My gratitude is also expressed to my beloved Radja Nurjaleila S.Si, thanks for your love and support. Thanks to all of my big family in Pekanbaru. To RPA family; Gaek, Capaik, and Ivan, thanks for life and laugh together. Finally, special thanks to all my friends in English Department '07.

Padang, January 2012

Syukri Syarif

ABSTRAK

Dalam skripsi ini, penulis membahas penggunaan metafora yang ditemukan di dalam novel *Animal Farm* karya George Orwell. Tujuan dari penelitian ini adalah menemukan jenis-jenis metafora beserta maknanya yang terdapat dalam novel tersebut. Untuk penelitian ini, data yang dianalisis sebanyak 11 data. Dalam pengumpulan data, penulis menggunakan metode observasi (metode pengamatan) dengan menggunakan teknik catat. Adapun metode yang digunakan dalam menganalisa data adalah metode padan referensial, dalam hal ini metafora sebagai penentu. Landasan teori yang digunakan dalam menganalisis data adalah teori metafora konseptual yang dikemukakan oleh Lakoff dan Johnson. Adapun makna dari metafora yang ditemukan diinterpretasikan dengan menggunakan prinsip-prinsip interpretasi metafora yang dikemukakan oleh Searle. Selanjutnya, pembahasan makna metafora dalam skripsi ini ditentukan oleh konteks yang terdapat dalam kalimat itu sendiri dan juga konteks sejarah tentang Revolusi Rusia yang merupakan kritik dan sindiran penulis novel terhadap Revolusi Rusia yang disampaikannya secara tersirat melalui novel ini.

ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

T	transparent
O	opaque
L	lexical meaning
M	metaphorical meaning
P	purpose of metaphor
↓	the process of meaning transfer from lexical to metaphorical meaning
‘...’	clamp of meaning

TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENT	i
ABSTRAK	ii
ABBREVIATIONS AND SYMBOLS.....	iii
TABLE OF CONTENTS.....	iv
CHAPTER 1 INTRODUCTION	
1.1 The Background of the Study	1
1.2 The Statement of the Problems.....	4
1.3 The Objectives of the Study	4
1.4 The Limitation of the Study	5
1.5 The Methods of the Research	5
1.5.1 Collecting Data.....	5
1.5.2 Analyzing Data.....	6
1.5.3 Presenting the Result of Analysis.....	7
CHAPTER 2 REVIEW OF RELATED LITERATURES	
2.1 Review of Previous Studies	8
2.2 The Definition of Key Terms	13
2.3 Theoretical Framework	13
2.3.1 Metaphor	14
2.3.2 Types of Metaphor	16
2.3.3 Two Approaches to Metaphor.....	18

2.3.4 Meaning of Metaphor	20
2.3.5 Context of Metaphor.....	21
CHAPTER 3 AN ANALYSIS OF METAPHOR IN THE NOVEL	
<i>ANIMAL FARM</i>	
3.1	
Introduction.....	22
3.2 Type and Meaning of Metaphors in the Novel	
Animal Farm	22
3.2.1 Structural Metaphor	22
3.2.2 Orientational Metaphor	32
3.2.3 Ontological Metaphor.....	36
3.2.3.1 Entity and Substance Metaphor....	36
3.2.3.2 Container Metaphor.....	38
3.2.3.3 Personification.....	40
CHAPTER 4 CONCLUSION	46
BIBLIOGRAPHY	48